

Nome commerciale: Terra sommiere

Numero della sostanza: 068200

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 20.04.2026

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 20.04.26

## **SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

### **1.1. Identificatore del prodotto**

Terra sommiere

Numero articolo 06820000

### **1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

#### **Indirizzo/Produttore**

Hänseler AG

Industriestrasse 35

9100 Herisau

Nr. telefono 0041 (0)71 353 58 58

Indirizzo e-mail della persona

responsabile della

scheda di sicurezza

sdb@haenseler.ch

### **1.4. Numero telefonico di emergenza**

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

## **SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

### **2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

Informazioni volontarie sul prodotto in base al formato della Scheda di Sicurezza

Il prodotto non è classificato come pericoloso secondo il Regolamento (CE) n° 1272/2008 (CLP).

### **2.2. Elementi dell'etichetta**

#### **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto non è soggetto a obbligo di etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) N. 1272/2008.

### **2.3. Altri pericoli**

Nessun pericolo particolare da segnalare.

La sostanza non soddisfa i criteri per essere identificata come persistente, bioaccumulabile e tossica (PBT). La sostanza non soddisfa i criteri per essere identificata come molto persistente e molto bioaccumulabile (vPvB). Questa sostanza non ha proprietà di interferenza endocrina nell'uomo. Questa sostanza non ha nessuna proprietà di interferenza endocrina negli organismi non bersaglio.

## **SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

### **Altri ingredienti**

#### **Bentonite**

No. CAS 1302-78-9

No. EINECS 215-108-5

Numero di EXEMPT

registrazione

Concentrazione

>= 95 %

Riferimento

(bibliografico): [4]

Nome commerciale: Terra sommiere

Numero della sostanza: 068200

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 20.04.2026

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 20.04.26

**Notano**

[4] Informazioni volontarie

**Indicazioni particolari**

Il prodotto non è classificato come pericoloso secondo il Regolamento (CE) n° 1272/2008 (CLP).

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

**Informazioni generali**

In caso di malessere persistente consultare un medico.

**Se inalato**

Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.

**In caso di contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle lavare con acqua calda. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

**In caso di contatto con gli occhi**

Alzare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.). In caso di irritazione consultare un oculista.

**Se ingerito**

Sciogliere la bocca e bere poi abbondante acqua.

**Autoprotezione del soccorritore**

Il soccorritore deve assolutamente proteggersi!

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Fino ad oggi non è noto alcun sintomo.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

**Note per il medico / Rischi**

Nel caso di ingestione con successivo vomito, l'aspirazione può pervenire in polmoni, il che può provocare la polmonite chimica o comportare l'asfissia.

**SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio**

**5.1. Mezzi di estinzione**

**Mezzi di estinzione idonei**

Schiuma, Anidride carbonica, Polvere estinguente, Getto d'acqua a pioggia

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

**Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco**

In caso di incendio indossare una maschera di protezione adeguata.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Evitare lo sviluppo di polveri.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Nome commerciale: Terra sommiere

Numero della sostanza: 068200

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 20.04.2026

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 20.04.26

Raccogliere con attrezzatura meccanica. Pulire a fondo oggetti e pavimenti contaminati, nel rispetto della normativa vigente in materia.

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per le informazioni sull'utilizzo in sicurezza vedere Sezione 7. Per le informazioni sulle attrezzature di protezione personali vedere Sezione 8.

### **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

##### Avvertenze per un impiego sicuro

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

##### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Nessuna misura particolare.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

##### Requisiti del magazzino e dei contenitori

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi e in luogo asciutto.

##### Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non immagazzinare con alimenti.

##### Classi di stoccaggio

Classe di stoccaggio secondo TRGS 510	13	Sostanze solide non infiammabili
Classe di stoccaggio (Svizzera)	NG	Altre sostanze solide pericolose senza classificazione/etichettatura pericolose

##### Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso e al riparo dall'umidità.

### **SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

#### 8.1. Parametri di controllo

##### Indicazioni particolari

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

##### Dati di progetto / Misure di igiene

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

##### Protezione respiratoria - Nota

Qualora i valori rilevati al posto di lavoro superino i limiti prescritti e obbligatorio l'uso di un respiratore autorizzato e idoneo al preciso scopo. Maschera antipolvere

##### Protezione delle mani

Nel caso di contatto prolungato indossare guanti di protezione.  
Materiale idoneo neoprene

##### Protezione degli occhi

Occhiali protettivi

##### Protezione fisica

Indumenti da lavoro consueti per l'industria chimica.

### **SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

#### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Nome commerciale: Terra sommiere

Numero della sostanza: 068200

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 20.04.2026

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 20.04.26

<b>Stato di aggregazione</b>	Polvere
<b>Colore</b>	da color sabbia a grigio chiaro
<b>Odore</b>	inodore
<b>Punto di fusione</b>	
Valore	> 1550 °C
<b>Punto di congelamento</b>	
Osservazioni	non determinato
<b>punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione</b>	
Osservazioni	non determinato
<b>Infiammabilità</b>	
Valutazione	non determinato
<b>Limite inferiore e superiore di esplosività</b>	
Osservazioni	non determinato
<b>Punto di infiammabilità</b>	
Osservazioni	Non applicabile
<b>Temperatura di accensione</b>	
Osservazioni	non determinato
<b>Temperatura di decomposizione</b>	
Osservazioni	non determinato
<b>valore pH</b>	
Valore	8 a 9
<b>Viscosità</b>	
Osservazioni	non determinato
<b>La solubilità/le solubilità</b>	
Osservazioni	non determinato
<b>coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)</b>	
Osservazioni	non determinato
<b>Tensione di vapore</b>	
Osservazioni	Non applicabile
<b>densità e/o densità relativa</b>	
Osservazioni	non determinato
<b>Densità relativa di vapore</b>	
Osservazioni	non determinato
<b>9.2. Altre informazioni</b>	
<b>Soglia odore</b>	
Osservazioni	non determinato
<b>Coefficiente di evaporazione</b>	
Osservazioni	non determinato
<b>Idrosolubilità</b>	
Osservazioni	non determinato

## **SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

### **10.1. Reattività**

Non sono conosciuti pericolosi reazioni.

Nome commerciale: Terra sommiere

Numero della sostanza: 068200

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 20.04.2026

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 20.04.26

**10.2. Stabilità chimica**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non sono note reazioni pericolose.

**10.4. Condizioni da evitare**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

**10.5. Materiali incompatibili**

Nessuna conosciuta

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta per via orale**

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità acuta per via orale (Componenti)****Bentonite**

Specie	ratto
DL50	> 2000
Metodo	OECD 420

**Tossicità acuta per via cutanea**

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità acuta per via cutanea (Componenti)****Bentonite**

Osservazioni Non applicabile

**Tossicità acuta per via inalatoria**

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità acuta per via inalatoria (Componenti)****Bentonite**

Specie	ratto	
CL50	> 5.27	mg/l
Metodo	OECD 436	

**Corrosione/irritazione cutanea**

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Corrosione/irritazione cutanea (Componenti)****Bentonite**

Valutazione non irritante

**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi (Componenti)**

Nome commerciale: Terra sommiere

Numero della sostanza: 068200

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 20.04.2026

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 20.04.26

**Bentonite**

Valutazione non irritante

**sensibilizzazione**

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità subacuta, subcronica e a lungo termine**

Osservazioni non determinato

**Mutagenicità**

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità per la riproduzione**

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Cancerogenicità**

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)**

**Esposizione singola**

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Esposizione ripetuta**

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**11.2. Informazioni su altri pericoli**

**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino nell'uomo**

Questa sostanza non ha proprietà di interferenza endocrina nell'uomo.

**Indicazioni particolari**

Non vi sono dati tossicologici.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

**12.1. Tossicità**

**Informazioni generali**

non determinato

**Tossicità per i pesci (Componenti)**

**Bentonite**

Specie	trota iridea (Oncorhynchus mykiss)			
CL50	16000			mg/l
Durata esposizione	96	h		

**Tossicità per Daphnia (Componenti)**

**Bentonite**

Specie	Daphnia magna			
CE50	> 100			mg/l
Durata esposizione	48	h		

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Nome commerciale: Terra sommiere

Numero della sostanza: 068200

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 20.04.2026

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 20.04.26

**Informazioni generali**

non determinato

**Biodegradabilità (Componenti)****Bentonite**

Valutazione non facilmente degradabile

**12.3. Potenziale di bioaccumulo****Informazioni generali**

non determinato

**coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)**

Osservazioni non determinato

**12.4. Mobilità nel suolo****Informazioni generali**

non determinato

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB****Risultati della valutazione PBT e vPvB**

La sostanza non soddisfa i criteri per essere identificata come persistente, bioaccumulabile e tossica (PBT).

La sostanza non soddisfa i criteri per essere identificata come molto persistente e molto bioaccumulabile (vPvB).

**12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino****Proprietà di interferenza con il sistema endocrino nell'ambiente**

Questa sostanza non ha nessuna proprietà di interferenza endocrina negli organismi non bersaglio.

**12.7. Altri effetti avversi****Informazioni generali**

non determinato

**Informazioni supplementari sull'ecologia**

Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Rifiuto da scarto di prodotto**

Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

La correlazione con un numero di codice identificativo del refluo in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

**Contenitori contaminati**

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti al pari della sostanza contenuta.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

Nome commerciale: Terra sommiere

Numero della sostanza: 068200

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 20.04.2026

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 20.04.26

	Trasporto via terra ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee	Trasporto aereo
14.1. Numero ONU o numero ID	Il prodotto non è una merce di pericolo per il trasporto terrestre.	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via marittima.	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via aereo.
14.5. Pericoli per l'ambiente	-		

## **SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

### **15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

#### **Classe di contaminazione dell'acqua (Germania)**

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) Not water hazardous

Osservazioni

Derivazione della classe di pericolo tedesca per le acque (WGK) in base all'allegato 1, punto 5.2 del Regolamento tedesco sugli impianti per il trattamento di sostanze pericolose per le acque (AwSV)

#### **Altre informazioni**

Il prodotto non contiene degli ingredienti identificati nell'elenco di sostanze candidate dell'allegato XIV del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) in misura  $\geq 0,1\%$  w/w.

### **15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questo preparato non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

## **SEZIONE 16: Altre informazioni**

### **Informazioni complementari**

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : \*\*\*

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi